





Татьяна Олива Моралес

# Турецкий для детей

Учимся читать, писать, считать

<b>A a</b>	<b>B b</b>	<b>C c</b>	<b>Ç ç</b>	
<b>1</b>		<b>[дже]</b> 		<b>Ğ ğ</b>
	<b>6</b>		<b>İ i</b> <b>[и]</b> i-nek 	<b>3</b>
<b>O o</b> <b>[o]</b> o-to-büs 			<b>4</b>	<b>Z z</b> <b>[з]</b> zü-ra-fa 
		<b>2</b>		

Татьяна Олива Моралес

**Турецкий для детей. Учимся  
читать, писать, считать**

«Издательские решения»

**Олива Моралес Т.**

Турецкий для детей. Учимся читать, писать, считать / Т. Олива Моралес — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-00-568353-3

Данный букварь рассчитан на детей, которые уже умеют читать по-русски, и приступают к изучению турецкого языка. Он может быть использован для занятий с ребёнком или группой детей дома и в детских учреждениях. Книга научит ребёнка читать, считать и писать по-турецки. Учебник может быть использован для подготовки ребёнка или группы детей к турецкой школе.

ISBN 978-5-00-568353-3

© Олива Моралес Т.  
© Издательские решения

# Содержание

Авторское право	6
Аннотация	7
От автора	8
Об учебных пособиях серии © «Лингвистический Реаниматор»	9
Специальные обозначения	10
Часть 1. Учимся читать и считать до 8	11
Вступ-ле-ни-е	11
Урок 1. Бук-ва А а [а]	14
Урок 2. Бук-ва В в [б]	17
Урок 3. Бук-ва С с [дже]	19
Урок 4. Бук-ва Ş ş [ч]	21
Урок 5. Бук-ва D d [д]	24
Урок 6. Бук-ва E e [э]	27
Урок 7. Бук-ва F f [ф]	30
Конец ознакомительного фрагмента.	31

# **Турецкий для детей**

## **Учимся читать, писать, считать**

**Татьяна Олива Моралес**

*Иллюстратор* Татьяна Олива Моралес

*Дизайнер обложки* Татьяна Олива Моралес

© Татьяна Олива Моралес, 2022

© Татьяна Олива Моралес, иллюстрации, 2022

© Татьяна Олива Моралес, дизайн обложки, 2022

ISBN 978-5-0056-8353-3

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

## **Авторское право**

Копирование методики изложения данного учебника с целью написания рукописи учебного пособия, а именно: подача иностранных / русских слов в скобках или над соответствующими им русскими / иностранными эквивалентами, разметка предложения специальными обозначениями так, как это показано в данном учебном пособии; переиздание, перепечатка, воспроизведение с помощью электронных средств или любым иным способом всей книги или любой ее части допускается только с письменного разрешения автора.

## **Аннотация**

Данный букварь рассчитан на детей, которые уже умеют читать по-русски, и приступают к изучению турецкого языка. Он может быть использован для занятий с ребёнком или группой детей дома и в детских учреждениях. Книга научит ребёнка читать, считать и писать по-турецки. Учебник может быть использован для подготовки ребёнка или группы детей к турецкой школе.

## От автора

Данное учебное пособие может быть использовано в качестве самоучителя. Если вам необходимы дополнительные консультации или занятия, вы всегда можете обратиться ко мне. Возможны консультации / занятия очно и по Skype.

Мои контактные данные

Тел. 8 925 184 37 07

Skype: oliva-morales

E-mail: oliva-morales@mail.ru

Сайты:

<https://lronline.ru>

<http://www.m-teach.ru>

С уважением,

Татьяна Олива Моралес



## **Об учебных пособиях серии © «Лингвистический Реаниматор»**

Учебные пособия по английскому, испанскому и турецкому языку серии © «Лингвистический Реаниматор», позволяют существенно сократить срок обучения иностранному языку и улучшить качество восприятия и закрепления учащимися новых слов и нормативной грамматики иностранного языка.

Их преимущество в методике подачи предложений для перевода в текстах и упражнениях. В каждом предложении в скобках даются иностранные слова-подсказки.

С помощью данной методики человек, никогда ранее не изучавший английский / испанский / турецкий язык и не имеющий никакого словарного запаса имеет возможность уже на первом занятии приступить к упражнениям по переводу с русского языка на иностранный или с иностранного языка на русский.

Методика позволяет легко и быстро заучивать новые английские / испанские / турецкие слова и выражения, от упражнения к упражнению оттачивать и совершенствовать навык правильного письменного перевода на иностранный язык, тренировать навык устного перевода. Каждое учебное пособие данной серии может быть использовано в качестве самоучителя.

Все учебные пособия серии © «Лингвистический Реаниматор» были написаны «на сложных учениках», которым было необходимо получить большой объем качественных знаний за короткий период времени. Это и является целью учебных пособий данной серии.

## Специальные обозначения

**e-şit-tir** – ударная гласная в слове не выделена и подчёркнута.

## **Часть 1. Учимся читать и считать до 8**











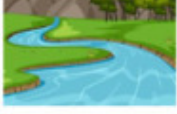





### **Вступ-ле-ни-е**

Здравс-тву-й, дру-жок!

Я ви-жу, ты у-же у-ме-ешь чи-тать по-рус-ски.

Те-перь э-тот бук-варь на-у-чит те-бя чи-тать, счи-тать и пи-сать по-ту-рец-ки.

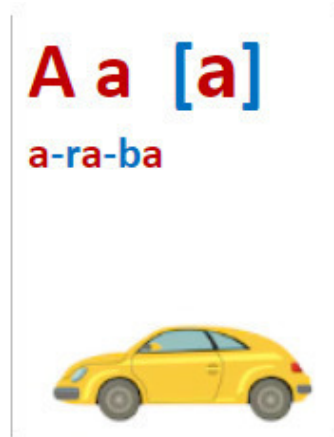
Поз-на-комь-ся с ту-рец-ким ал-фа-ви-том:

Al-fa-be [ал-фа-бэ] ал-фа-вит			
<b>A a [a]</b> a-ra-ba 	<b>B b be-bek</b> [б] 	<b>C c civ-civ</b> [дже] 	<b>Ç ç çi-çek</b> [ч] 
<b>D d [d]</b> don-dur-ma 	<b>E e el-ma</b> [э] 	<b>F f fil</b> [ф] 	<b>G g göz-lük</b> [г] 
<b>Ğ ğ a-ğaç</b> [-] 	<b>H h ho-roz</b> [х] 	<b>I i ır-mak</b> [ы] 	<b>İ i i-nek</b> [и] 
<b>J j je-ton</b> [ж] 	<b>K k ki-tap</b> [к] 	<b>L l li-mon</b> [л] 	<b>M m [м]</b> ma-sa 

<b>N n [н]</b> nu-ma-ra 	<b>O o [о]</b> o-to-büs 	<b>Ö ö ör-dek [o/ë]</b> 	<b>P p [п]</b> pas-ta 
<b>R r ro-ket [р]</b> 	<b>S s sa-at [с]</b> 	<b>Ş ş şe-ker [ш]</b> 	<b>T t top [т]</b> 
<b>U u u-çak [у]</b> 	<b>Ü ü ü-tü [ү/ю]</b> 	<b>V v va-zo [в]</b> 	<b>Y y yıl-dız [й]</b> 
<b>Z z [з]</b> zü-ra-fa 			

## Урок 1. Бук-ва А а [а]

**За-да-ни-е 1.** Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):



—  
[а-ра-ба]

**За-да-ни-е 2.** Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

**a-ra-ba**

Э-та ту-рец-кая бук-ва **R r** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Р р**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **B b** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Б б**.

**За-да-ни-е 3.** Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [а-ра-ба] ма-ши-на:

a-ra-ba  
a-ra-ba  
a-ra-ba  
a-ra-ba  
a-ra-ba

Пять по-турецки будет **beş** [бешь].






**За-да-ни-е 4.** Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 beş beş beş beş beş beş

**За-да-ни-е 5.** На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

//

**За-да-ни-е 6.** А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-ти ма-шин-ки:

				
<b>bir</b> [бир] один	<b>iki</b> [и-ки] два	<b>üç</b> [юч]* три	<b>dört</b> [дёрт]* четыре	<b>beş</b> [бэш] пять

**За-да-ни-е 7.** Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

**bir a-ra-ba** [бир а-ра-ба] (1) од-на ма-ши-на

**iki a-ra-ba** [и-ки а-ра-ба] (2) две ма-ши-ны

**üç a-ra-ba** [юч а-ра-ба] (3) три ма-ши-ны

**dört a-ra-ba** [дёрт а-ра-ба] (4) че-ты-ре ма-ши-ны

**beş a-ra-ba** [бешь а-ра-ба] (5) пять ма-ши-н

\* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

\* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.



## Урок 2. Бук-ва В в [б]

**За-да-ни-е 1.** Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний сло-г):

**B b** be-bek

**[б]**



[бе-бекъ]

**За-да-ни-е 2.** Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

**be-bek**

Э-та ту-рец-кая бук-ва **К к** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **К к**.

**За-да-ни-е 3.** Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [бе-бекъ] ре-бё-нок:

be-bek

be-bek

be-bek

be-bek

be-bek

Пять по-турецки будет **beş** [бешь].






**За-да-ни-е 4.** Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 beş beş beş beş beş beş

**За-да-ни-е 5.** На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

//

**За-да-ни-е 6.** А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-тих де-тей:

				
<b>bir</b> [бир] один	<b>iki</b> [и-ки] два	<b>üç</b> [юч]* три	<b>dört</b> [дёрт]* четыре	<b>beş</b> [бэш] пять

\* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду у и ю.

\* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду о и ё.

**За-да-ни-е 7.** Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

**bir be-bek** [бир бе-бек] (1) о-дин ре-бё-нок

**iki be-bek** [и-ки бе-бек] (2) два ре-бён-ка

**üç be-bek** [юч бе-бек] (3) три ре-бён-ка

**dört be-bek** [дёрт бе-бек] (4) че-ты-ре ре-бён-ка

**beş be-bek** [бешь бе-бек] (5) пять де-тей

### Урок 3. Бук-ва С с [дже]

**За-да-ни-е 1.** Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

**С с** **civ-civ**

**[дж]**



[джив-джив]

**За-да-ни-е 2.** Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

**civ-civ**

Э-та ту-рец-кая бук-ва **V v** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **В в**.

**За-да-ни-е 3.** Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [джив-джив] цып-лё-нок:

civ-civ

civ-civ

civ-civ

civ-civ

civ-civ

Шесть по-турецки будет **altı** [ал-ты].







**За-да-ни-е 4.** Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 altı altı altı altı altı altı

**За-да-ни-е 5.** На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

//

**За-да-ни-е 6.** А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-тих цып-лят:

					
<b>bir</b> [бир] о-дин	<b>i-ki</b> [и-ки] два	<b>üç</b> [юч]* три	<b>dört</b> [дёрт]* че-ты-ре	<b>beş</b> [бешь] пять	<b>al-tı</b> [ал-ты] шесть

\* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

\* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

**За-да-ни-е 7.** Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

**bir civ-civ** [бир джив-джив] (1) о-дин цып-лён-ок

**iki be-bek** [и-ки джив-джив] (2) два цып-лён-ка

**üç be-bek** [юч джив-джив] (3) три цып-лён-ка

**dört be-bek** [дёрт джив-джив] (4) че-ты-ре цып-лён-ка

**beş be-bek** [бешь джив-джив] (5) пять цып-лят

**altı be-bek** [алты джив-джив] (6) шесть цып-лят

## Урок 4. Бук-ва Ç ç [ч]

**За-да-ни-е 1.** Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний сло-г):

Ç ç çi-çek  
[ч]



[чи-чек]

**За-да-ни-е 2.** Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

çi-çek

Э-та ту-рец-кая бук-ва **К к** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **К к**.

**За-да-ни-е 3.** Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [чи-чек] цве-ток:

çi-çek  
çi-çek  
çi-çek  
çi-çek  
çi-çek

Пять по-турецки будет **beş** [бешь].






**За-да-ни-е 4.** Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 beş beş beş beş beş beş

**За-да-ни-е 5.** На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

\_\_\_\_\_//\_\_\_\_\_

**За-да-ни-е 6.** А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-ти цве-ты:

				
<b>bir</b> [бир] один	<b>iki</b> [и-ки] два	<b>üç</b> [юч]* три	<b>dört</b> [дёрт]* четыре	<b>beş</b> [бэш] пять

\* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

\* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

**За-да-ни-е 7.** Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

**bir çi-çek** [бир чи-чекъ] (1) о-дин цве-ток

**iki çi-çek** [и-ки чи-чекъ] (2) два цвет-ка

**üç çi-çek** [юч чи-чекъ] (3) три цвет-ка

**dört çi-çek** [дёрт чи-чекъ] (4) че-ты-ре цвет-ка

**beş çi-çek** [бешь чи-чекъ] (5) пять цвет-ка

## Урок 5. Бук-ва D d [д]

**За-да-ни-е 1.** Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

**D d [д]**  
**don-dur-ma**



[дон-дур-ма]

**За-да-ни-е 2.** Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

**don-dur-ma**

Э-та ту-рец-кая бук-ва **N n** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Н н**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **R r** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Р р**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **M m** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **М м**.

**За-да-ни-е 3.** Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [дон-дур-ма] мо-ро-же-ное:



don-dur-ma  
don-dur-ma  
don-dur-ma  
don-dur-ma  
don-dur-ma

Восемь по-турецки будет **se-kiz** [се-киз].

**За-да-ни-е 4.** Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8      sekiz sekiz sekiz sekiz

**За-да-ни-е 5.** На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

\_\_\_\_\_//\_\_\_\_\_

**За-да-ни-е 6.** А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-то мо-ро-же-но-е:

			
<b>bir</b> [бир] один	<b>i-ki</b> [и-ки] два	<b>üç</b> [юч]* три	<b>dört</b> [дёрт]* четыре

			
<b>beş</b> [бешь] пять	<b>al-tı</b> [ал-ты] шесть	<b>ye-di</b> [йе-ди] семь	<b>se-kiz</b> [се-киз]* восемь

\* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

\* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

**За-да-ни-е 7.** Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

**bir don-dur-ma** [бир дон-дур-ма] **(1)** од-но мо-ро-же-но-е

**iki don-dur-ma** [и-ки дон-дур-ма] **(2)** два мо-ро-же-ных

**üç don-dur-ma** [юч дон-дур-ма] **(3)** три мо-ро-же-ных

**dört don-dur-ma** [дёрт дон-дур-ма] **(4)** че-ты-ре мо-ро-же-ных

**beş don-dur-ma** [бэш дон-дур-ма] **(5)** пять мо-ро-же-ных

**al-tı don-dur-ma** [алты дон-дур-ма] **(6)** шесть мо-ро-же-ных

**ye-di don-dur-ma** [йе-ди дон-дур-ма] **(7)** семь мо-ро-же-ных

**se-kiz don-dur-ma** [се-киз дон-дур-ма] **(8)** восемь мо-ро-же-ных

## Урок 6. Бук-ва Е е [э]

**За-да-ни-е 1.** Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний сло-г):

**Е е** **el-ma**  
**[э]**



[эль-ма]

**За-да-ни-е 2.** Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

**el-ma**

Э-та ту-рец-кая бук-ва **L l** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Л л**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **M m** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **М м**.

**За-да-ни-е 3.** Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [эль-ма] яб-ло-ко:

el-ma  
el-ma  
el-ma  
el-ma  
el-ma

Четыре по-турецки будет **dört** [дёрт].





**За-да-ни-е 4.** Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4      dört dört dört dört dört

**За-да-ни-е 5.** На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

\_\_\_\_//\_\_\_\_\_

**За-да-ни-е 6.** А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-ти яб-ло-ки:

			
<b>bir</b> [бир] один	<b>iki</b> [и-ки] два	<b>üç</b> [юч]* три	<b>dört</b> [дёрт]* четыре

\* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду у и ю.

\* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду о и ё.

**За-да-ни-е 7.** Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

**bir el-ma** [бир эль-ма] **(1)** од-но яб-ло-ко

**iki el-ma** [и-ки эль-ма] **(2)** два яб-ло-ка

**üç el-ma** [юч эль-ма] **(3)** три яб-ло-ка

**dört el-ma** [дёрт эль-ма] **(4)** че-ты-ре яб-ло-ка

## Урок 7. Бук-ва F f [ф]

**За-да-ни-е 1.** Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.